NOTE DE LA DIRECTION.

Quelques critiques se sont élevées, paraît-il, à propos d'une série d'articles, touchant à la métaphysique religieuse, ou, si l'on préfère, à la polémique confessionnelle, qui ont figuré, voilà plusieurs fois de suite, dans le numéro du dimanche de L'Abeille et, chaque fois, — qu'on veuille bien le remarquer, — sous la forme caractéristique d'une annonce, ainsi d'ailleurs que le Prote du journal n'a jamais manqué de le mentionner, au moyen de l'indication "Adv", mise, entre parenthèses, au bas de l'insertion. Or, au prix ordinaire de notre tarif d'annonces, nous sommes prêts à insérer de même toute réponse que quiconque se sentirait disposé à y faire, pourvu que ces réponses ne s'écartent pas de la règle invariablement appliquée à toutes les communications présentées à L'Abeille, dont nous exigeons, avant tout, qu'elles ne soient contraires ni aux lois fédérales, ni aux lois de l'Etat de la Louisiane, ni aux règles ordinaires de la morale et de la décence. D'ailleurs, il ne nous est pas parvenu la moindre observation de l'un quelconque de nos abonnés, ce qui nous donne à penser que, dans l'espèce, ils sont les premiers à sentir que, cette triple condition remplie, nous ne saurions être tenus pour responsables du caractère d'insertions qui ressortissent exclusivement à notre service de publicité.

En principe, nous n'avons à répondre que des articles signés ou de ceux qui font partie intégrante du corps du journal, et, quant à ceux-ci, nous évitons soigneusement de jamais devenir sujets à caution. Nous tâchons, au contraire, de mériter, par le choix de nos articles et de nos sujets, l'attention de nos lecteurs. C'est ainsi qu'en ce moment même, nous publions spontanément la lettre pastorale de son Eminence le Cardinal Mercier, archevêque de Malines et primat de Belgique. Nous témoignons ainsi de cette habitude, appelée à rester un des privilèges de L'Abeille, que, lorsqu'il s'agit de faire un choix entre les articles ou les sujets à recommander ou à préconiser, nous nous attachons à n'offrir à nos lecteurs, comme c'est le cas particulier ici, que des manifestations intellectuelles qui fassent honneur à la sagacité de tous ceux d'entre eux qui savent en apprécier la haute portée religieuse et philosophique, et s'en assimiler les sublimes enseignements.

LA DIRECTION.

Pastor Russell's syndicated Sermons appear weekly in approximately fifteen hundred newspapers in the United States, Canada, Great Britain, South Africa, Australia and Scandinavia, in four languages. Metropolitan cities are not controlled by the Syndicate, hence we are permitted to publish these instructive sermons in the leading newspapers, paying therefor at advertising rates. INTERNATIONAL BIBLE STUDENTS ASSOCIATION.

La Science Chrétienne Est-elle Scripturale?

"Le salaire du péché, c'est la mort" - "L'âme qui pèche est celle qui mourra"

La maladie et la mort sont anormales—La mort est le châtiment du péché de l'homme pour sa désobéissance—Jésus est le Rédempteur divinement assigné à l'homme—La mort et la résurrection de Jésus sont la rançon pour le péché humain—La guérison est une œuvre du rétablissement—"Dieu est Esprit"—Sa personalité—Ses attributs—Il est omnipotent et connaît toutes choses, mais il n'est pas omniprésent.

Le New York City Temple avait le nombreux auditoire qui lui est habituel, quand le Pasteur Russell y a parlé dimanche dernier. Son sermon, qui faisait suite à l'exposé magistral de celui qu'il prononça le dimanche précédent, était basé sur le texte: "La mort ne sera plus, et il n'aura plus ni deuil, ni cri, ni douleur." (Apocalypse 21:4.) Le prédicateur a dit entre autres choses:

Ayant dans notre dernière exposé de la semaine dernière exposé avec justesse, croyons-nous, les faits qui ressortent de la Science Chrétienne, ainsi que ses prétentions, et ayant démontré la déraison et la contradiction de quelques-unes de ses déclarations, nous allons maintenant rechercher si ses enseignements sont scripturaux. Cette question est celle qui spécialement nous intéresse. Or, nous considérons, et nous nous efforcerons de démontrer, que la Science Chrétienne est en conflit avec la Bible.

L'Ecriture distinctement certifie que Dieu a créé l'homme parfait, à sa propre ressemblance, moralement et intellectuellement. Elle déclare que la désobéissance d'Adam fut un péché, punissable, non pas par des tourments éternels, comme les credo le disent, mais par la mort. Romains 5:12;6:23; 1 Corinthiens 15:21,22; Genèse 2:17;3:17-19; Ezéchiel 18:4,20.)

La Science Chrétienne nie ces faits, en affirmant qu'il n'y a pas de mort, et que quiconque meurt commet simplement une "erreur mortelle". C'est un fait assurément contraire à la Science Chrétienne, mais qui confirme la Bible, que durant six mille ans le genre humain n'a fait que mourir. Mme "Maman Eddy", que l'on s'attendait à ne pas voir commettre "l'erreur mortelle," y a finalement succombé. Quelle réponse nos amis de la Science Chrétienne peuvent-ils faire à cela? Nous n'en connaissons pas, à moins qu'ils puissent prétendre que la déraison de leur position n'est pas pire que la déraison de toutes les autres sectes et croyances. On semble n'avoir jamais considéré la logique en matière religieuse: plus une déclaration est illogique, et plus elle est digne d'être acceptée.

Si toute maladie est une erreur, si la mort est l'erreur la plus grande, et si en échappant à "l'erreur mortelle," qui est la mort, on obtient la vie Eternelle comment donc nos amis de la Science Chrétienne espèrent-ils acquérir la vie éternelle, lorsque au dernier moment de leur épreuve ils échouent? Ce doit être là un autre problème très perplexe pour ceux d'entre eux qui sont quelque peu logiques. L'Ecriture déclare que quiconque pèche contre un seul commandement, devient coupable de tous. (Jacques 2:10.) Dès lors, quiconque comment "l'erreur mortelle" manque d'atteindre au desideratum de la Science Chrétienne. Puisque "l'erreur mortelle" prévaut ainsi au dernier moment, quelle espérance de vie éternelle existe-t-il si les vainqueurs seulement obtiennent cette vie et que "personne ne triomphe, mais au contraire succombe à la "mortelle erreur"? Le corollaire de cet argument serait la mort sans espoir pour l'humanité entière. Cette conclusion concorde avec l'Ecriture qui dit: "Le salaire du péché, c'est la mort." Le péché, "l'erreur mortelle," produit la mort.

Ce que disent les Ecritures.

La Bible, avec logique et beauté, indique la compassion de Dieu pour notre race, et qu'il a pourvu en Christ pour notre recouvrement de l'état de mort par une résurrection des morts. La Bible avec logique montre qu'il faut que la divine sentence de mort (non pas de tourment) soit satisfaite par l'humanité ou par un Rédempteur, et elle nous informe que Christ a laissé sa gloire céleste dans le but de racheter Adam et sa race du péché et de la mort. De sorte que l'apôtre Paul a écrit par inspiration: "Puisque la mort est venue par un homme (Adam), c'est aussi par un homme (Jésus) qu'est venue la résurrection des morts. Et comme tous meurent en Adam, de même aussi tous revivront en Christ." (1 Corinthiens 15:21,22.) Que manifeste cela, sinon que le péché qui conduit à "l'erreur mortelle," est expié grâce à la faveur divine, afin que tous les pécheurs puissent être délivrés de "l'erreur mortelle," la mort!

La Bible est tellement plus raisonnable et belle, que les adhérents de la Science Chrétienne, croyons nous, en voyant d'un œil clair ses enseignements, seront heureux d'échanger ce qui est inférieur pour ce qui est supérieur. Pourquoi seraient-ils liés si étroitement par "Maman Eddy," qui, selon sa propre théorie, a échoué tout à fait en commettant "l'erreur mortelle," et cela sans espérance? Ne préféreront-ils pas accepter l'enseignement plus ancien et bien meilleur de la Parole de Dieu, et comprendre que la résurrection de Jésus d'entre les morts a été l'acceptation divine de son sacrifice parfait, et qu'elle présente ainsi une garantie que sa mort a accompli le dessein exprès de pourvoir un moyen d'éloigner "l'erreur mortelle," la mort, de l'humanité?

Ceux qui acceptent la mort et la résurrection de Jésus comme la rançon du péché qui a été pourvue par Dieu, et qui croient l'enseignement biblique que la résurrection réelle aura lieu après le second avènement de Jésus, peuvent se considérer comme étant par la foi déjà ressuscités avec lui. Mais quiconque nie qu'il existe aucune mort, doit forcément nier que Jésus soit mort, et dès lors il nie aussi, volontairement ou non, le prix de la rançon — le prix de la rédemption — acquitté par les péchés du monde entier.

Nos amis de la science Chrétienne ne peuvent-ils accepter le Rédempteur et son œuvre, tels qu'exposés par la foi au rétablissement que saint Pierre a déclaré devoir suivre le second avènement de notre Seigneur? (Actes 3:19-21. Ce rétablissement est pour toute l'humanité, et il durera mille ans, en procédant pour "chaque homme en son rang," en les ramenant de la tombe et de toutes leurs faiblesses, qui sont les stigmates du péché, vers les parfaites image et ressemblances de Dieu, qui étaient à l'origine représentées dans Adam.

La guérison des malades n'est pas un péché.

Les guérisons de la Science Chrétienne admettent forcément l'existence de la maladie en parlant de guérison. Nous avons concédé que la maladie, le chagrin et la douleur ne seraient pas justes pour le peuple de Dieu, et que la prévalence de ces conditions atteste le fait que Dieu traite le monde en criminels condamnés à mort. Mais la question se pose: L'Eglise ne fait-elle pas exception à cette sentence? Nous répondons que les croyants dans l'œuvre rédemptrice de Jésus, qui consacrent entièrement leur vie à Dieu, sont regardés comme séparés du monde. (Jean 17:16.) Toutefois, il n'entre pas dans le plan divin qu'ils soient libérés de la maladie et de la mort.

Prenons le cas de Jésus. (Hébreux 7:26; Matthieu 3:17; Jean 1:14.) Il souffrit de lassitude, il souffrit de la faim, il fut à agonie dans le jardin de Gethsémané, il mourut sur la croix. Ce ne furent pas là des erreurs, mais bien les choses pour lesquelles il vint en ce monde, comme il l'a déclaré, et sans les souffrances de Jésus comme notre Rédempteur, jamais Adam et sa race n'eussent pu être recouvrés conformément à l'arrangement divin.

L'Eglise est invitée à "souffrir avec lui," à "mourir avec lui," et ainsi à participer à sa résurrection, puis à la nature divine. (2 Timothée 2:11,12; 2 Pierre 1:4.) Conséquemment, l'Eglise ne doit pas attendre de guérison divine, qui se rapporte au rétablissement, et qui appartiendra au monde durant le règne messianique. L'Eglise n'a pas pour promesse le rétablissement, mais une nature nouvelle, laquelle ne s'obtiendra qu'en participant avec le Rédempteur aux "souffrances du temps présent." (Romains 8:18,19.)

Ni Jésus ni ses apôtres ne bénéficièrent d'une guérison, et l'Eglise primitive pas davantage, autant qu'on a pu l'apprendre. Pierre et la belle-mère de saint Pierre ne doivent pas être considérées comme des exceptions à cette règle. Et cela ne provient pas de ce que personne ne fut malade. Jésus lui-même fut évidemment très malade à Gethsémané et fut pris de faiblesse sur le chemin de la croix. saint Paul mentionne combien Trophime fut malade, et cependant l'apôtre ne donne point à entendre qu'il le guérit. saint Timothée était dyspeptique, mais au lieu de le guérir, saint Paul lui écrivit pour lui conseiller un certain régime.

Ces choses ne sont pas accidentelles, mais en parfait accord avec les enseignements de l'Ecriture. Les guérisons n'eurent lieu qu'en des cas exceptionnels, et dans le dessin d'établir l'Eglise. Jésus lui-même ne guérit pas tous ceux qui avaient besoin de l'être. A la piscine de Béthesda il y avait beaucoup d'impotents, mais il n'en guérit qu'un seul. (Jean 5:1-9.) Jésus nous a informé que son œuvre n'était qu'un échantillon de ce que seront le rétablissement, quand le Royaume du Messie prévaudrait sur toute la terre. "Jésus fit ces choses et manifesta sa gloire," a vécu, c'est-à-dire l'œuvre de son règne à son second avènement, lorsqu'il serait le grand Guérisseur, le grand Régénérateur de toute la race adamique. Jean 2:11. On cite souvent les versets 17 et 18 du chapitre 16 de l'évangile selon saint Marc, à l'appui de la guérison divine. Mais tous ceux qui étudient la Bible savent, ou devraient savoir, que ces paroles-là n'ont pas été prononcées par Jésus et que saint Marc ne les a pas rapportées. De fait, ces mots ne se trouvent dans aucun manuscrit d'une période antérieure au septième siècle. Ceci n'est pas faire de la haute critique, et je ne suis pas un haut critiqueur. C'est la forme le plus simple de la critique de rejeter les fraudes et toute imposition quand on a la preuve qu'elles sont telles, comme dans ce cas. Le passage de Jean 21:25 est une autre addition frauduleuse. Une autre encore se trouve dans 1 Jean 5:7, où des gens sans scrupule ont cherché à établir la fausse doctrine de la Trinité, car on ne peut trouver une seule Ecriture pour l'appuyer. Le texte du plus ancien manuscrit est comme suit: "Car il y en a trois qui rendent témoignage: l'Esprit, l'eau et le sang, et les trois sont d'accord pour un rapport". Toutes ces interpolations frauduleuses contiennent des absurdités.

Le Dieu de la Bible.

Les adhérents de la Science Chrétienne disent que les mots les plus efficaces qui aient été jamais écrits sont les premiers mots de "l'Exposé scientifique des Etres," par Mme Eddy: "Il n'y a ni vie, ni vérité, ni intelligence, ni substance, dans la matière." Comment cela s'accorde-t-il avec leur enseignement que Dieu est partout et dans tout?

Cet exposé déclare aussi que Dieu est un principe, et cependant il se discute comme une personnalité, en citant: "Dieu a les yeux trop purs pour regarder l'iniquité." Se fondant sur ce texte mal appliqué, les disciples de la Science Chrétienne édifient la théorie que Dieu est ignorant de tout ce qui est impur ou pernicieux, et que pour Lui et pour eux de telles choses ne sont pas réelles. Néanmoins le contexte contredit toutes leurs théories en déclarant: "Pourquoi regarderais-tu les perfidies et te tairais-tu, quand le méchant dévore celui qui est plus juste que lui?" (Habakuk 1:13. Voir aussi le verset 3.)

La Science Chrétienne est en conflit avec la Bible dans une autre direction très importante. Selon la Science Chrétienne, "Dieu est un divin principe: Etre, Pensée, Esprit, Ame, Vie, Vérité, Amour, suprêmes et incorporels. Ces termes sont synonymes. Ils s'appliquent à un Dieu absolu, et à rien autre." Les attributs de Dieu sont justice, miséricorde, sagesse, bonté, et ainsi de suite. Le principe est divin: une Vie, une Vérité, un Amour; et c'est là Dieu, omnipotent, connaissant toutes choses et omniprésent. * * * Ame ou Esprit signifie Dieu, et rien autre. Il n'y a pas d'âme ou d'esprit fini."

Mais le Dieu de la Bible est une Personne, un Esprit. Jésus a dit: "Dieu est Esprit, et il faut que ceux qui l'adorent l'adorent en esprit et en vérité. (Jean 4:24.) Dieu est Ame: "Si un homme se retire, mon âme ne prend pas plaisir en lui." (Hébreux 10:38.) Il est le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation," de "qui descendent toute grâce excellente et tout don parfait." (2 Corinthiens 1:3; Jacques 1:17.) Toutes ces expressions témoignent de personnalité, tout comme ces Ecritures qui parlent de sa justice, sa sagesse, son pouvoir et son amour. Ces qualités ne sont pas convenablement attribuées à un bon principe, car les principes du bien et du mal n'ont pas de personnalité.

L'homme a été fait une image terrestre de son Créateur, qui est Esprit. L'homme a été créé "un peu inférieur aux anges" (Psaume 8:5, car les anges sont à la ressemblance de Dieu sur le plan spirituel. La ressemblance n'est pas nécessairement dans la forme, mais dans le caractère et l'organisme, en tant que l'homme peut raisonner avec Dieu et apprécier les révélations de Dieu sur les choses morales et religieuses. Les autres animaux ne sont pas à l'image de Dieu, ne peuvent pas raisonner sur ces sujets, et ne peuvent pas comprendre et répondre comme le fait l'homme. A l'humanité Dieu dit: "Venez maintenant, et plaidons." (Esaïe 1:18.)

Un Dieu personnel doit avoir un lieu de présence, ainsi que le suggère la prière de Jésus: "Notre Père qui es aux cieux." Mettre Dieu partout, comme les disciples de la Science Chrétienne et d'autres l'affirment, c'est faire un Dieu impersonnel, ou un principe. Cette idée erronée est entretenue par beaucoup de gens qui, contrairement à la Bible, prétendent que Dieu est omniprésent, c'est-à-dire présent partout.

Quoique Dieu ne soit pas omniprésent, présent partout, il embrasse tout, c'est-à-dire qu'il a une connaissance de toutes choses et de tous lieux. "Les yeux de l'Eternel sont en tout lieu, observant les méchants et les bons." (Proverbes 15:3.) Nous savons qu'il y a le mal et le bien à considérer, et que les yeux de l'Eternel représentent son intelligence, prenant connaissance de tout, en tout lieu. Depuis l'invention du téléphone et de la télégraphie sans fil, nous pouvons, beaucoup mieux que jamais avant, comprendre comment Dieu peut avoir la connaissance la plus complète de tout ce qui se passe dans l'univers, exactement comme un homme peut recevoir instantanément une information des points les plus éloignés du globe. Ce que l'homme peut faire en étant guidé et éclairé par Dieu n'est rien assurément, comparé à ce que son Créateur peut faire avec son pouvoir et sa science. Dès lors ne perdons jamais de vue le Dieu vivant et véritable.

En conclusion, nous sollicitons les adhérents de la Science Chrétienne et tous ceux qui professent le nom de Christ, de considérer l'importance d'entrer en communion avec Jésus par la foi: D'abord, par foi en lui comme Rédempteur, par qui seul on peut échapper au péché, au chagrin, à la maladie, à la mort; ensuite, par foi en lui comme le grand Roi dont le règne détruira le péché en troisième lieu, par foi dans le témoignage de l'Ecriture, que l'Eglise évangélique sera l'épouse de Jésus-Christ et partagera son œuvre glorieuse dans toute l'éternité. (Ephésiens 2:7.)

Le Temps

BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL.

Observations prises samedi à 8 heures du soir.

DIMANCHE 9 mai.

Prédiction pour la Nouvelle-Orléans et les environs. — Temps beau; vents légers et variables.

TEMPERATURE.

La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, suivant le thermographe du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la nouvelle bâtisse de la Poste, était comme suit:

Heure—	Température
7 a. m.	69
9 a. m.	72
11 a. m.	76
1 p. m.	78
3 p. m.	79
5 p. m.	79

Le tableau suivant donne le temps pour la journée du 8 mai 1915, à la Nouvelle-Orléans:

Heure—	Temp.	vent.	Pluie.
7 a. m.	69	NE-6	.00
7 p. m.	76	SW-7	.00

Don à la Providence Sanitarium

Cinq cents dollars d'instruments chirurgicaux ont été donnés cette semaine à la "Providence Sanitarium," par un groupe de dames, qui désirent garder l'incognito. Le conseil de direction se réunira mardi prochain.

En voyage

M. Jan Fietel, président de la "Fietel Bag Company," est parti hier soir pour Vicksburg, pour prendre part à l'assemblée des "Mississippi Cotton Seed Crushers," qui aura lieu le 10 et 11 mai.

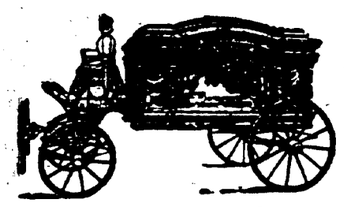
DÉCÈS

REMANJON—Tué le 11 mars 1915 dans les tranchées, à Carency, Pas-de-Calais, France,—MORT AU CHAMP D'HONNEUR,—WILLIAM REMANJON, natif de France, âgé de 37 ans, frère de M. Fernand Remanjon, et neveu du Dr. A. W. de Roaldes, de la Nouvelle-Orléans.

DAZET—Décédé vendredi 7 mai, à 6 heures 10 a. m., âgé de 76 ans et 10 mois, VITAL DAZET, époux de Pascaline Vergez, natif de Mazeroles, Hautes Pyrénées, France, et résident de cette ville depuis plus de 58 ans.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. S. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 RUE NORD REMPARTS
PHONE HEMLOCK 408

VEUVE JACOB SCHOEN
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES ET EMBAUMEUR.
3135 et 3137 rue Bourgogne,
Entre Clouet et Louisa, Nouvelle-Orléans.
GEO. C. RADEMACHER, Directeur.
Téléphone, Hemlock 403.
21juin—1an dim

JACOB SCHOEN & SON
Embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres.
519 avenue des Champs-Elysées.
Phones 1100 et 1101, Hemlock.
29jan—1an dim

L'idéal d'une femme pour décorer les murailles, murs, etc.

Les nuances données aux murs par l'Alabastine font plaisir à n'importe quelle femme désirant un chez soi moderne, artistique et sain. C'est pourquoi beaucoup de familles riches américaines aussi bien que des milliers de la classe aisée se servent des nuances et bordures Alabastine.

Alabastine
Superbe nuance murale

Venez voir les magnifiques couleurs à la mode et regardez les dessins et décorations de ces nuances qui absolument s'amalgament avec les vernis.

Vendeurs d'Alabastine

M. Augustin, 323 rue Baronne.
Harry Offner, 332 rue S. Rampart.
W. L. Rosenbaum, 1811 rue Magnolia.
F. E. Weidig, 1517 rue Dryades.
R. C. Meyers Co., 1713 rue Cambronne.
Osa Smythe, 801 avenue Carrollton.
Emile Garnier, 1601 rue N. Robertson.
John M. Kranz, 3615 rue de Bourgogne.
R. E. Meldrum, 126 Ave. N. Carrollton.
L. R. Sassimot, 1412 rue d'Orléans.
F. C. Doyle, 323 rue Morgan.
Jos. McWilliam, 4846 rue Magasin.
United Hdw. Co., 1005 rue du Canal.
Chas. Aprill, 2718 rue Howard.
Luke Gillis, 600 rue Sequin.
Philip Thoele, 4301 rue de Bourgogne.
Geo. Jacobs, 811 avenue Howard.
C. Michelsohn, 2101 rue Dryades.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille.
S. V. P.

CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

Texas and Pacific R. R.

Station Union.

DEPART

Texas Express	6:35 a m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et El Paso	12:30 p m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie	12:30 p m
Torras Local	4:25 p m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	7:00 p m

ARRIVEE

Texas Express	7:50 p m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso	8:55 a m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie	8:55 a m
Torras Local	11:45 a m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	8:30 p m

AMUSEMENTS

Cinquante-Neuvième Grand Festival de Mai

DONNÉ PAR

L'ANCIEN ORDRE DES DRUIDES

SOUS LES AUSPICES DE LA

GRANDE CAVERNE DE LA LOUISIANE

Pour le bénéfice du fond des Veuves et Orphelins

Courses, jeux d'enfants, sports athlétiques, exercices militaires et jeu de base ball, musique, danse et d'autres divertissements

PRIX D'ENTRÉE, - - - 25 SOUS

Les enfants au-dessous de 12 ans, entrée libre

Dimanche 16 Mai 1915 FAIR GROUNDS

Orpheum
PHONE MAIN 333

Commençant Lundi en Matinée

BESSIE WYNN
"La charmante artiste."

"LE GROUPE W. HORELIK"
dans
"The Gypsy Camp."

JAMES THOMPSON ET CIE
présentant
"The Burglars' Union."

HARRY LINTON et ANITA LAWRENCE
présentant
"Bits of Our Hits."

SMITH-KAUFMAN CIE
dans
"After 2 a. m."

ABOU BEN HAMID ET SES ACROBATES ARABES TOURBILLONNANTS
Derviches Tournants, experts dans le moulinet du fusil.

MAX LE HOEN et MLLE DUPREECE
dans une nouveauté attrayante.

ORPHEUM TRAVEL WEEKLY
The Banana Industry and Transportation Facilities on Vaccaro Bros.' Plantation, Spanish Honduras.

ORCHESTRE DE CONCERT DE L'ORPHEUM
E. E. Tosso, Directeur.

PRIX: Matinée à 2:15 - - - - 10 à 50c
Soirées à 8:15c - - - - 10 à 75
MATINEE CHAQUE JOUR.

Grand Festival Annuel
du
PARC DE VILLE
DIMANCHE 16 MAI 1915.
Jeux, Amusements, Baseball, Feux d'Artifice et danse. Defilé des Elks à 11 heures du matin en ville, suivi de leur cirque et farces sur le midway. Exercices des Shriners par la patrouille arabe et le club de marcheurs avec le corps des tambours et fifres. Concerts par le corps des musiciens des Shriners et celui de W. J. Braun dans les deux pavillons à musique. Cinématographes.
ENTREE, 25 CENTS.
Pour le bénéfice du fonds d'amélioration.

EXCURSIONS
Musique et danse
Steamer HANOVER
A Mandeville.....50 cents
(Correspondance par tramways électriques à Abita Springs et Covington.)
SAMEDIS
Milneburg, train à 1:45 p. m.; Spanish Fort, tramways à 2 p. m. et 6:30 p. m.
DIMANCHES
Milneburg, train à 7:45 a. m.; Spanish Fort, tramways à 8 a. m., 2 et 6:30 p. m.
MERCREDIS
Milneburg, trains à 7:45 a. m. et 4 p. m.; Spanish Fort, tramway à 8 a. m.
PRIX ET HORAIRES JOURNALIERS (Excepté Samedis et Dimanches)
Mandeville 50c, et Madisonville 75c.
Milneburg, train à 4 p. m.
Marchandises reçues tous les jours à la quai de la rue Girod.
Louisiana Steamboat & Ferry Co., 802 rue Commune. Téléphone M. 589.
2mai—mar ven dim

VAPEURS.

LIGNE FRANÇAISE
Compagnie Générale Transatlantique
SERVICE POSTAL
Départs de NEW YORK pour BORDEAUX

ROCHAMBEAU	25 mai, 3 p. m.
NIAGARA	27 mai, 3 p. m.
CHICAGO	29 mai, 3 p. m.
ESPAGNE	3 juin, 3 p. m.

Pour tous renseignements s'adresser
Aux bureaux de la Compagnie,
F. J. ORFILA, AGENT GÉNÉRAL.
802 rue Commune, Nouvelle-Orléans.

UNE OCCASION EXCEPTIONELLE

Un placement superbe pour la personne possédant dix dollars ou même dix mille dollars. Voici l'occasion de devenir intéressé dans des terrains riches en gisements pétrolifères et en puits de gaz. Le plan est très simple et complet et réalisera un revenu mensuel pendant plusieurs années. Les payements sont rendus faciles pour ceux qui désireraient faire des versements partiels et égaux chaque mois. Les terrains se trouvent dans la célèbre région pétrolifère de la paroisse Caddo, et du Texas. Nous sommes venus ici pour offrir mille lots de ce terrain à dix dollars chaque lot, et mille lots à vingt dollars chaque lot. Ceux de dix dollars sont déjà presque tous vendus. Il est de votre intérêt d'acquérir de suite, avant que les offres à dix dollars soient tous écoulés. Par ce plan nous offrons en vente huit puits pétrolifères. Venez nous voir, ou envoyez-nous le coupon ci-joint, par la poste, avec votre adresse, et vous recevrez amples détails.

CADDO CLINTON OIL & GAS COMPANY,
821 rue Gravier, Nouvelle-Orléans, Lne.

COUPON.

CADDO CLINTON OIL & GAS CO., 821 rue Gravier, Nouvelle-Orléans, Lne.
Veuillez m'adresser toutes informations touchant vos ventes de lots (sans aucune obligation de ma part).

Nom .....
Rue et numéro.....
Ville et état.....
2mai—1 dim

N. O., T. & M. R. R.

Frisco Lines.

Station Terminus, rue Canal.

"THE CALIFORNIA SPECIAL."
DEPART.

No. 1 — Houston, Galveston, Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco Phoenix et Brownsville	7:40 p m

ARRIVEE.

No. 4 — Houston, Galveston, Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix et Brownsville	9:30 p m

DEPART.

No. 3 — Baton-Rouge, Opelousas, Beaumont, Houston, Corpus Christi, Brownsville et Nord Texas	7:45 a m

"THE TEXAS LIMITED."
ARRIVEE.

No. 2 — Baton-Rouge, Opelousas, Beaumont, Houston, Corpus Christi, Brownsville et Nord Texas	7:59 a m

New Orleans Great Northern R. R.

Station Terminus, rue Canal.

DEPART

Tous les Jours Excepté Dimanche.

Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	6:50 a m
Folsom, Columbia, Bogalusa et intermédiaire	4:18 p m

Dimanche seulement.

Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	7:35 a m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	6:00 p m

Excursions des dimanches et mercredis.

Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et intermédiaire	7:35 a m

ARRIVEE

Tous les Jours Excepté Dimanche.

Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	5:50 p m
Folsom, Columbia, Bogalusa et intermédiaire	8:50 a m

Dimanche seulement.

Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	8:03 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	10:06 a m

Excursions des dimanches et mercredis.

Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et intermédiaire	8:08 p m

Queen and Crescent R. R.

Station Terminus, rue Canal.

DEPART

New York et Washington	7:30 p m
Cincinnati et Asheville	7:30 p m
St. Louis et Chicago	4:45 p m
Cincinnati et Asheville	8:15 a m
St. Louis et Chicago	8:15 a m
Meridian Accommodation	3:00 a m
Meridian Local	4:45 p m
Hattiesburg Local	

Excursion du dimanche.

Carriere et points intermédiaire	7:15 a m

ARRIVEE

New York et Washington	9:40 a m
Cincinnati et Asheville	9:40 a m
St. Louis et Chicago	9:40 a m
Cincinnati et Asheville	10:10 p m
St. Louis et Chicago	10:10 p m
Meridian Accommodation	4:40 p m
Meridian Local	
Hattiesburg Local	8:10 a m

Excursion du dimanche.

Carriere et points intermédiaires	7:25 p m

Louisville and Nashville R. R.

Au Pied de la rue du Canal.

ARRIVEE

New York et Nouvelle-Orléans Limited	7:50 a m
Washington et New-York Malle	8:35 p m
Birmingham et Cincinnati	7:15 a m
Asheville Express	8:35 p m
Louisville et Cincinnati	8:35 a m
Pensacola et Jacksonville	7:15 a m
Mobile Accommodation	11:50 a m
Montgomery Accommodation	7:05 p m
Dimanche Gulf Coast Excursion	8:06 p m

DEPART

New York et Nouvelle-Orléans Limited	9:35 p m
Washington et New-York Malle	8:30 a m
Birmingham et Cincinnati	9:50 p m
Asheville Express	8:30 a m
Louisville et Cincinnati	8:30 a m
Pensacola et Jacksonville	9:50 p m
Mobile Accommodation	8:15 a m
Montgomery Accommodation	5:00 p m
Ocean Springs Accommodation	11:30 a m
Gulf Coast Accommodation	5:30 p m
(Tous les jours excepté dimanche)	
Dimanche Gulf Coast Excursion	5:30 p m